



# CALIFORNIA SCHOOLS

SEPTEMBER, 1957



MAX J. OSSLO  
MEMBER, CALIFORNIA  
STATE BOARD OF EDUCATION

# CALIFORNIA SCHOOLS

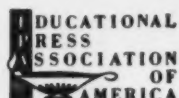
VOL. XXVIII, No. 9  
September, 1957

**ROY E. SIMPSON**  
*Superintendent of Public Instruction*

**EDITOR**  
**IVAN R. WATERMAN**  
*Chief, Bureau of Textbooks and Publications*

Official Publication Issued  
Monthly by the California  
State Department of Education

Entered as second-class matter May 8,  
1930, at the Post Office at Sacramento,  
California, under the Act of August 24,  
1912.



## CONTENTS

	Page
Revised Criteria for Evaluation of Textbooks in the Field of Music.....	370
Apportionments of the State School Fund for the Fiscal Year 1956-57.....	376
Departmental Communications .....	383
Interpretations of Law Applicable to Schools.....	387
For Your Information.....	389
Professional Literature .....	400
Directory of California State Department of Education.....	inside back cover

---

THE COVER ILLUSTRATION is the third in a series presenting members of the California State Board of Education and its Secretary and Executive Officer, the Superintendent of Public Instruction.

## MAX J. OSSLO, MEMBER CALIFORNIA STATE BOARD OF EDUCATION

Max J. Osslo has been a member of the State Board of Education since 1951. Other of his services in the field of education include those he has rendered as a member of the California Education Study Council and of the Advisory Board of the California Congress of Parents and Teachers.

The breadth of Mr. Osslo's interest in human welfare is but partially defined by his services in the field of education. It is further defined by his acceptance of appointments to the War Labor Board and the War Manpower Commission and by his activities in San Diego County where he resides. These include participation as a member of the board of the San Diego County War Chest, the San Diego Community Chest, the San Diego Community Welfare Council, and the San Diego County Veterans' Information Center. Mr. Osslo is at present International Vice President of the Amalgamated Meat Cutters and Butcher Workmen of North America; President of the Western Federation of Butchers; Vice President of the California State Federation of Labor; Chairman of the Board of Administration, Central Labor Council, San Diego County; and Secretary of the Butchers Union, Local 229, San Diego.

To all his activities, Mr. Osslo brings a rich background of training and experience. He completed elementary school and high school in Florence, Colorado, and then attended the University of Colorado. During the years he was in high school and college he spent his vacations working in Colorado oil fields, coal mines, and in a newspaper office. He has been a truck driver, a meat cutter, and a manager of a large market.

Mr. Osslo is a sports enthusiast, one who has special interest in football and golf. He enjoys gardening and frequently seeks the pleasures that accompany reading.

## REVISED CRITERIA FOR EVALUATION OF TEXTBOOKS IN THE FIELD OF MUSIC

WILLIAM C. HARTSHORN, *Supervisor of Music Education,  
Los Angeles City School Districts*

The State Curriculum Commission decided upon the recommendations it would make to the State Board of Education for the adoption of state textbooks in the field of music, kindergarten through grade eight, at its meeting held on January 15, 1957. In conducting evaluative studies of the textbooks submitted, the Commission was assisted by a joint committee of the California Music Educators Association and the Committee on Music Education of the California School Supervisors Association. This joint committee offered to undertake the task of revising the criteria by which the textbooks submitted by various publishers should be evaluated. The following article, written by Dr. Hartshorn, a member of the joint committee, outlines the procedures followed by the committee in formulating the revised criteria.

The selection of state textbooks in the field of music, as in other subjects, is based upon the judgment of a considerable number of people, each of whom understandably tends to make his evaluation in terms of the needs of his own professional situation with due consideration for the requirements of the state as a whole.

In order to provide a common basis for judgment which will bring divergent views of such an issue into focus with each other, it is important that individual judgments be made and expressed in terms of criteria so basic that they deal with fundamental values that should characterize any program of music education wherever it may be, and at whatever grade level it may be operating. For many years, therefore, school personnel involved in the evaluation of music textbooks have been provided with criteria constituting a weighting on one side of a theoretical set of scales—with which the books on the other side should be in balance. Although there may have been—and may still be—a tendency for individuals to decide which series they prefer on broad, general terms, and to adjust the weighting on the criteria side of the scales to bring about the balance they desire, the fact remains that well-organized criteria are an important influence affecting even the most general of judgments.

During the summer of 1956, it became apparent that the criteria heretofore used for the evaluation of music textbooks were out of key with the present program of music education, and that while they may have been thoroughly appropriate a number of years ago, recent

developments had made them obsolete in certain particulars and incomplete in others.

It was perfectly natural, therefore, that when a group of music educators from various parts of the state met for another purpose in Asilomar last October, concern was expressed about the desirability of using the former criteria in connection with the forthcoming adoption; so with encouragement from administrators of the State Department of Education, the group, representing both the California School Supervisors Association and the California Music Educators Association, undertook the revision of these criteria.

No one involved would claim that the revised criteria are ideal, for they need considerable refinement in many ways. It is felt, however, that they emphasize the broad basic values and practical considerations to which thoughtful music educators will subscribe, and that they point in the direction, not of one book or another, but of improved music experiences for children and of increased aids to teachers in promoting them.

In revising the criteria the group was guided by certain broad, fundamental principles which may be stated as follows:

1. The quality of a child's musical experience is of paramount importance. It depends chiefly upon the intrinsic worth of the music involved and the ability of the teacher in guiding the experience.

For this reason the criteria give the heaviest weighting to quality of material in the textbooks (30 per cent); and the second heaviest weighting to aids for teachers, including song recordings, accompaniments, and suggested teaching procedures (15 per cent). These two items constitute 45 per cent of the total weighting.

2. Since children differ in the kinds of experiences that will evoke their best response to music, a good program of music education must include a wide variety of musical activities.

For this reason the criteria call for an adequate amount and variety of material (7.5 per cent); including the coverage of listening activities (7.5 per cent); and instrumental activities (10 per cent). Twenty-five per cent of the total weighting is allotted to these items.

3. Children learn best when the subject matter involved has interest and meaning for them and is presented in a continuity that provides adequately for an effective sequence of learning experiences.

For this reason, the appropriateness of content to the needs, interests, and capacities of children at the various grade levels, (10 per cent); and the provision for a sequential continuity of musical growth, (10 per cent), are included in the criteria and allotted 20 per cent of the total weighting.

4. Children learn best when they want to learn, and their pleasure in using a book can be a motivating factor in this connection. For this reason, and others, the criteria give consideration to various physical features of the books submitted, and the remaining 10 per cent of the weighting is allotted to this item.

It is interesting to note that the 17 or 18 people who participated in the revision of the criteria (several of whom had never previously met) were completely unified on the fundamental issues involved, and especially on the importance of quality both in music and in teaching aids. The revised criteria were sent by the group to the proper authorities with wholehearted unanimity of judgment. Subsequently, the revised criteria have been approved by the State Curriculum Commission.

#### REVISED CRITERIA FOR EVALUATING TEXTBOOKS IN MUSIC

		<i>Weighting</i>	
		<i>Lower Grade</i>	<i>Upper Grade</i>
		<i>Materials</i>	<i>Materials</i>
I. Quality of Material.....		300	300
A. Music			
1. Melody: Each musical selection should have a pleasing melody of expressive quality with an acceptable harmonic structure.			
2. Harmony: The accompaniments to all songs should be harmonized tastefully and should conform to generally accepted standards of harmony. In part songs, the voice parts should move smoothly and according to correct harmonic procedures.			
3. Rhythm: The rhythm of each song should conform to the verbal pattern of the text.			
4. Structure: Each selection should be artistic in form as well as in content.			
5. Compositions: The selections should be of excellent musical quality. Among them should be included folk songs and composed songs appropriate to the age-grade level by great composers of the past as well as by contemporary composers.			
6. Voice Range: Each song, and the music for each part in each song, should be within the voice range of the pupils for whom they are intended.			
B. Words			
1. The words of each song should possess intrinsic merit, and be suitable to the grade level.			
2. The words and music of each song should be appropriate to each other. Accented words and syllables should come on the accented beats of the melody.			
II. Interest and Meaning.....		100	100
A. The subject of each song should be of interest to pupils for whom it is intended.			

		Weighting	
		Lower Grade Materials	Upper Grade Materials
B. In each song the vocabulary and concepts should be appropriate and within the understanding of pupils for whom it is intended. C. There should be some songs that can be related to other subjects in the curriculum. D. The songs should be of a length suitable for the pupils for whom they are intended. Songs for pupils in the primary grades should be short, and as a rule, not over 16 measures in length.			
III. Music Listening .....		75	75
A. The book should contain an adequate quantity of suggestions specifically designed to aid the teacher in developing the children's ability to listen to music and to understand and enjoy it. B. Materials for grades 3 through 8 should include the themes of musical compositions recommended for study and descriptive notes designed to help the teacher promote an appreciation and understanding of the music on the part of the children.			
IV. Grading .....		100	100
The selections within each book and within a complete series should be organized to promote a sequential program of musical growth. To accomplish this, the series should contain a wealth of worthwhile music through which teachers may help children gradually to achieve their maximum awareness, knowledge, skill, understanding, and appreciation of music.			
V. Amount and Variety of Material .....		75	75
Each book should contain an adequate amount of each of the following types of material, with an appropriate balance of variety among them: Folk songs, art songs, rounds, songs of moral and spiritual values, patriotic songs, selections from operas and oratorios appropriate for various grade levels.			
VI. Instrumental Activities .....		100	100
A. Materials for all grades should include songs that suggest a musical and developmental use of the three different types of instruments: rhythmic, melodic, and harmonic. B. Books for grades 2 through 8 should include the musical notation of the parts to be played by the children on these instruments. C. All books should contain indications of the correct chords for songs that may appropriately be accompanied by the autoharp or similar chordal instruments. D. For grades 4 through 8, the books should contain a few songs scored in a manner that will facilitate the use of orchestral instruments played by the children.			



*Weighting*

<i>Lower Grade</i>	<i>Upper Grade</i>
<i>Materials</i>	<i>Materials</i>

- E. Books for grades 3 through 8 should have a replica of the piano keyboard in the back of the book.
- F. At points where the books contain material definitely related to one instrument or another, pictures of the instruments and brief factual information about them should be included.

VII. Helps for Teachers .....	150	150
-------------------------------	-----	-----

## A. Recordings

An adequate number of well-recorded songs from each text should be available. In these recordings there should be a variety of voice types, but all should be appropriate for children to imitate and easy to follow. The songs should be sung at the proper tempo, with understandable diction. Instrumental accompaniments should be simple, tasteful, and of a nature which does not overpower the vocal character of the song. The catalog numbers of the records and the page numbers of the recorded songs in the pupils' and teachers' books should be cross-referenced.

- B. The series should include piano accompaniments that are harmonically correct and easy to play.

- C. Suitable helps to teachers for the effective use of the materials should be available in one form or another and should be organized in a manner convenient for the teacher's use.

Suggestions for teaching individual songs should help the teachers to carry on a developmental program dealing with the various symbols of notation, including characteristic tonal and rhythmic patterns. From these the teacher may select those needed in leading his pupils to a gradually increasing understanding of musical notation. At the higher grade levels there should be a gradually increasing attention to details of this type.

- D. Helps for teachers should indicate ways that the music in the book can be used throughout the school day.

- E. Suggested creative activities should be included for all areas of music at all grade levels.

VIII. Physical Features .....	100	100
-------------------------------	-----	-----

The following aspects of format and other physical features of the books should conform to acceptable standards.

## A. General appearance

## B. Type of music notation

1. Type should be clear and easy to read. Notation and type for lower grades should be larger than standard.
2. Notation of parts in part songs should be clearly defined and easily read.



*Weighting*

<i>Lower Grade</i>	<i>Upper Grade</i>
<i>Materials</i>	<i>Materials</i>

## C. Cover design

## D. Margins and arrangement on page

Whenever possible, the songs should be set up so that the phrase structure is easily comprehended, with no phrase broken between two lines.

## E. Illustrations

Each book should be attractively illustrated to stimulate interest in the music and enhance its mood and spirit. These illustrations should not interfere with the notation.

## F. Index

The materials in each book should be indexed alphabetically and classified as to topics and types of music.

## APPORTIONMENTS OF THE STATE SCHOOL FUND FOR THE FISCAL YEAR 1956-57

RAY H. JOHNSON, *Chief, Bureau of School Apportionments and Reports*

The Constitution of the State of California sets the minimum amount of the State School Fund for any fiscal year by specifying the amount to be placed in that Fund for each unit of average daily attendance in the preceding fiscal year. It requires that the entire Fund be apportioned in each fiscal year for the support of the public schools.

By August, 1956, the average daily attendance in the public schools during the preceding fiscal year, 1955-56, had been reported, reviewed, and the total compiled as 2,552,178 units. At the Constitutional rate of \$180 per unit of average daily attendance, the minimum amount of the State School Fund was then determined to be \$459,392,040. By December, 1956, the collection and review of reports of excess expense of automobile driver training was completed. It was found that 75 per cent of the excess expense, not exceeding \$30 per pupil trained, amounted to \$1,542,485. The law directed that this amount, to be apportioned to the reporting school districts, should be added to the Constitutional minimum amount of the State School Fund. An amount of \$60,844, representing corrections to the apportionments for the preceding fiscal years, was also included. Therefore, the State School Fund for the fiscal year 1956-57 was fixed at \$460,995,369.

The Principal Apportionment<sup>1</sup> of the State School Fund in an amount of \$404,423,854 was made on September 24, 1956. This apportionment included Basic State Aid of \$120 per unit of average daily attendance for each school district (not less than \$2,400 for any school district), State Equalization Aid, allowances for adults, and allowances for County School Service Funds. The amount of Principal Apportionment less the total of two advanced payments in August and September was disbursed by the State Controller during the remaining nine months of the fiscal year, October, 1956, through June, 1957. One-tenth of the remainder was disbursed in each of these nine months, and an additional one-tenth was disbursed in November, 1956.

The Special Purpose Apportionment<sup>2</sup> in an amount of \$19,129,387 was made on December 10, 1956. This apportionment included allow-

<sup>1</sup>"Principal Apportionment of the State School Fund, 1956-57," *California Schools*, XXVII (December, 1956), 437-443.

The Principal Apportionment was set forth in detail in *Apportionment of the State School Fund—Part I*, for the Fiscal Year Ending June 30, 1957, Principal Apportionment; Sacramento: California State Department of Education, December, 1956, 187.

<sup>2</sup>"Special Purpose Apportionment of the State School Fund, 1956-57," *California Schools*, XXVIII (February, 1957), 60-64.

The Special Purpose Apportionment of the State School Fund was set forth in detail in *Apportionment of the State School Fund—Part II*, for the Fiscal Year Ending June 30, 1957, Special Purpose Apportionment. Sacramento: California State Department of Education, April, 1957.

ances for the excess expense of special education of physically handicapped and mentally retarded minors, for the transportation of certain physically handicapped and severely mentally retarded minors, for the excess expense of automobile driver training, and for the transportation of pupils. It also included some amounts that had been withheld at the time of the Principal Apportionment because of the employment of an insufficient number of teachers in small elementary schools during the preceding fiscal year and that were subsequently released in the case of those districts which had employed the required additional number of teachers by November 10, 1956. The State Controller disbursed to the counties four-tenths of the Special Purpose Apportionment in December, 1956, and one-tenth in each of the remaining six months, January through June, 1957.

The First Period Apportionment for Growth<sup>3</sup> was made on February 20, 1957, in the amount of \$11,966,633. This apportionment was disbursed by the State Controller as a lump sum amount during the month of February.

TABLE 1

SUMMARY OF GROWTH IN AVERAGE ATTENDANCE, AND AMOUNTS APPORTIONED, 1956-57, AND COMPARATIVE FIGURES OF 1955-56

Fiscal year and level of attendance	First period (February)			Second period (June)			Total amount apportioned (Col. 4 plus Col. 7)
	Number of districts	Growth in average attendance	Amount apportioned	Number of districts	Growth in average attendance	Amount apportioned	
1	2	3	4	5	6	7	8
Fiscal year 1956-57							
Elementary school	799	134,670	\$8,465,060	799	135,327	\$13,281,195	\$21,746,255
High school.....	294	55,005	2,968,150	294	54,722	4,594,974	7,563,124
Junior college.....	44	9,944	533,423	43	9,202	783,334	1,316,757
Total.....	1,137	199,619	\$11,966,633	1,136	199,251	\$18,659,503	\$30,626,136
Fiscal year 1955-56							
Elementary school	782	136,842	\$8,676,098	804	137,435	\$13,242,321	\$21,918,419
High school.....	270	36,287	2,063,574	261	35,795	3,046,350	5,109,924
Junior college.....	49	13,024	689,627	46	10,400	855,278	1,544,905
Total.....	1,101	186,153	\$11,429,299	1,111	183,630	\$17,143,949	\$28,573,248

The Second Period Apportionment for Growth in regular day schools was certified by the Superintendent of Public Instruction to the State Controller on June 20, 1957, in the amount of \$18,659,503. The First and Second Period Apportionments for Growth were designed and

<sup>3</sup> "First Period Apportionment for Growth," *California Schools*, XXVIII (May, 1957), 203-207.

The First Period Apportionment for Growth is set forth in detail in *Apportionment of the State School Fund—Part III*, for the Fiscal Year Ending June 30, 1957, First Period Apportionment for Growth, Second Period Apportionment for Growth, Service Fund Emergency Apportionments, Final Apportionment. Sacramento: California State Department of Education (in process of publication).

authorized by law to provide state assistance to those school districts of the state which have experienced serious financial problems due to the rapidly increasing number of pupils in attendance.

The First Period Apportionment for Growth is based upon growth in the average attendance<sup>4</sup> in regular day schools in each district during the full school months of the current fiscal year, ending not later than December 31, beyond the average attendance of the corresponding period of the preceding fiscal year. The Second Period Apportionment for Growth is based upon the growth in average attendance in regular day schools in each district during the full school months following the First Period and ending not later than May 1, beyond the average attendance of the corresponding period of the preceding fiscal year.

Growth in average attendance, as shown in Table 1, represents total growth in those districts which reported growth and which received allowances for growth, in comparison with the average attendance of the corresponding periods of the preceding fiscal year. Loss in attendance in the districts which experienced a loss, and the gains or loss in attendance in certain districts which did not receive an allowance, have not been included.

A comparison of the First and Second Period Apportionments for Growth in 1956-57 with the First and Second Period Apportionments for Growth made during the preceding fiscal year is shown in Table 1.

The law reserves \$12 of the \$180 per unit of average daily attendance in the State School Fund for apportionments for growth. Forty per cent of this portion of the Fund is available by law for the First Period Apportionment for Growth and the remainder for the Second Period Apportionment for Growth. The total of the computed allowances for all districts for the First Period was less than the amount available; therefore, no correction factor was applied. The total of the computed allowances for all districts for the Second Period exceeded the amount available; and a correction factor was necessary, reducing computed allowances by approximately 6 per cent.<sup>5</sup> During the preceding fiscal year, 1955-56, correction factors were required for both apportionments for growth in average attendance. It was necessary to reduce the computed allowances by approximately .9 per cent and 7 per cent, respectively.

The Service Fund Emergency Apportionments in amounts of \$20,000, \$8,700, \$86,069, and \$224,771, were made on October 2, 1956, February 14, 1957, April 5, 1957, and June 13, 1957, to reimburse county school service funds for approved emergency purposes based upon claims filed by county superintendents of schools not later than June

<sup>4</sup> The term "average attendance" is employed with reference to a period which represents a portion of the fiscal year. The term "average daily attendance" is employed for measurement on the fiscal year basis.

<sup>5</sup> The amount available for the Second Period Apportionment for Growth was \$18,659,503. The computed allowance was \$19,869,098. The exact correction factor was 0.93912180.

10, 1957. These apportionments were made to 14 different counties. The purposes of the apportionments were as follows:

1. Emergency elementary schools for normal pupils.....	\$6,945
2. Emergency elementary schools for physically handicapped minors .....	43,923
3. Individual instruction for the physically handicapped in homes or in institutions.....	14,673
4. Payment of transportation costs for normal pupils attending elementary schools .....	1,158
5. Apportionments to districts for current expenses.....	272,841
Total Emergency Apportionments.....	\$339,540

The Final Apportionment for the fiscal year was certified by the Superintendent of Public Instruction to the State Controller on June 25, 1957, in the amount of \$6,476,452. This apportionment consisted of the amount remaining in the State School Fund after deducting the total of the previous apportionments from the total amount of the Fund for the fiscal year. This amount remaining from the several apportionments was determined in the following manner:

Principal Apportionment .....	\$6,113,597
Service Fund Emergency Apportionments	
available .....	\$500,000
allowed .....	339,540 Cr      160,460
Special Purpose Apportionment	
available for additional teachers hired .....	179,269
allowed for additional teachers hired .....	73,199 Cr
Other .....	96,325      202,395
Total Remainder .....	\$6,476,452

A part of this remainder, an amount of \$1,209,595, was applied to make up the deficit in the Second Period Apportionment for Growth. Part of the remainder, an amount of \$1,753,428, was applied to make up the deficit in the transportation aid allowances at the time of the Special Purpose Apportionment.

After satisfying the deficiencies in the Second Period Apportionment for Growth and in the allowances for transportation aid, the balance of \$3,513,429 was apportioned as additional Equalization Aid to the districts that were allowed Equalization Aid at the time of the Principal Apportionment. The amount allowed each school district for each unit of average daily attendance was determined by dividing this balance by the average daily attendance, excluding adults,<sup>6</sup> of all districts receiving Equalization Aid. The average daily attendance, excluding adults, of those districts receiving Equalization Aid was 1,966,166. The unit value per average daily attendance was \$1.78694424.

<sup>6</sup> As defined in Education Code Section 9700.1.

TABLE 2  
SUMMARY OF ALL APPORTIONMENTS  
FROM THE STATE SCHOOL FUND FOR THE FISCAL YEAR 1956-57

Co. No.	Counties	Total Principal Apportion- ment September 24, 1956	Special Purpose Apportion- ment December 10, 1956	First Period Growth Apportion- ment February 20, 1957	Second Period Growth Apportion- ment June 20, 1957	Service Fund Emergency Apportion- ments October 1956, February 1957, April 1957, June 1957	Final Apportion- ment June 25, 1957	Total All Apportion- ments	Per cent of Increase or Decrease 1956-57 as com- pared to 1955-56
1	Alameda	\$23,772,003	\$732,942	\$571,002	\$728,219	\$39,000	\$310,274	\$26,153,440	0.04
2	Alpine	8,102		536	603		39	9,280	-13.91
3	Amador	479,659	36,647	7,684	7,455		8,454	539,899	9.71
4	Butte	2,713,322	148,919	65,353	83,508		50,551	3,061,653	-0.46
5	Calaveras	388,224	54,602	1,352	386		5,834	450,398	4.22
6	Colusa	417,157	25,026	6,871	13,412		10,484	472,950	4.44
7	Contra Costa	13,994,164	575,480	421,464	591,054		233,133	15,815,295	-2.30
8	Del Norte	590,424	57,399	20,733	20,395		12,038	700,989	10.08
9	El Dorado	689,765	73,823	24,741	34,372		14,638	837,339	7.41
10	Fresno	13,469,366	819,887	344,767	467,374		209,135	15,310,329	7.80
11	Glenn	670,115	30,192	10,183	15,687		13,432	739,609	5.30
12	Humboldt	4,004,090	277,083	98,177	112,673		60,186	4,552,209	-0.28
13	Imperial	2,859,220	116,536	24,871	37,613		44,926	3,083,166	-6.62
14	Inyo	486,501	39,315	7,349	7,987		7,839	548,991	5.00
15	Kern	10,613,586	561,805	241,736	331,765	4,163	194,409	11,947,464	8.02
16	Kings	1,758,958	102,626	15,978	26,580		42,324	1,946,466	-0.90
17	Lake	455,102	36,251	5,023	7,182		8,953	512,511	3.20
18	Lassen	790,385	37,062	3,774	6,856		9,456	847,533	-9.91
19	Los Angeles	142,632,744	5,849,383	3,791,500	6,662,826	10,000	2,103,268	161,049,721	8.50
20	Madera	1,681,301	162,959	19,377	17,919		30,446	1,912,002	1.32
21	Marin	3,432,287	121,539	159,552	221,348		63,833	3,998,559	-0.74
22	Mariposa	142,349	53,674	1,988	4,791		2,491	205,293	-14.12

23	Mendocino.....	2,190,724	208,693	26,530	35,588	35,427	2,496,962	-3.12
24	Merced.....	3,049,064	254,060	71,322	109,064	65,305	3,548,815	-1.88
25	Modoc.....	39,309	3,309	4,783	3,005	6,548	440,650	0.42
26	Mono.....	66,559	11,454	185,899	2,770	4,160	84,943	5.15
27	Monterey.....	4,841,175	230,389	185,899	219,477	96,399	5,572,339	11.00
28	Napa.....	1,879,072	89,468	54,278	70,826	33,839	2,127,483	6.60
29	Nevada.....	618,779	38,947	5,037	6,839	11,107	681,009	2.67
30	Orange.....	14,067,268	600,314	1,234,630	1,823,397	316,189	18,044,798	28.48
31	Placer.....	1,867,469	131,699	35,876	49,124	34,532	2,118,700	6.45
32	Plumas.....	333,079	31,638	3,394	1,287	6,136	395,534	4.55
33	Riverside.....	7,484,124	398,070	226,809	370,566	150,192	8,629,761	10.67
34	Sacramento.....	14,630,350	749,043	633,140	861,787	230,448	17,109,805	12.28
35	San Benito.....	452,142	28,036	6,952	11,719	10,215	509,064	9.90
36	San Bernardino.....	14,307,202	654,457	485,234	796,550	283,200	16,530,643	-0.02
37	San Diego.....	23,266,183	1,032,267	834,261	1,308,013	366,322	26,808,621	11.73
38	San Francisco.....	10,781,436	765,439	87,146	184,397	11,953	11,830,371	2.67
39	San Joaquin.....	7,943,097	326,183	118,399	192,958	120,300	8,812,111	8.91
40	San Luis Obispo.....	2,098,524	152,130	50,644	66,197	40,355	2,407,850	0.47
41	San Mateo.....	11,099,751	295,296	397,617	562,145	197,137	12,551,946	11.34
42	Santa Barbara.....	3,061,344	125,629	71,748	123,683	56,249	3,438,653	6.93
43	Santa Clara.....	14,797,854	785,982	728,334	1,268,309	299,470	17,916,037	15.88
44	Santa Cruz.....	1,831,041	140,036	48,340	64,700	41,523	2,161,430	5.77
45	Shasta.....	2,291,181	214,447	92,341	99,842	42,719	2,740,530	6.47
46	Sierra.....	127,195	32,050	6,807	8,698	1,559	176,309	-20.73
47	Siskiyou.....	1,514,923	118,034	23,881	22,575	25,798	1,705,211	2.73
48	Solano.....	4,391,708	120,217	46,864	73,339	57,536	4,689,664	2.26
49	Sonoma.....	4,443,781	245,807	115,465	189,684	84,691	5,091,075	3.06
50	Stanislaus.....	6,448,719	334,283	128,651	161,288	104,149	7,188,136	-0.67
51	Sutter.....	1,330,179	42,682	6,559	9,451	19,346	1,408,217	16.99
52	Tehama.....	861,036	80,839	29,521	36,965	17,750	1,026,111	15.54
53	Trinity.....	252,280	55,037	18,974	24,736	5,178	356,205	11.83
54	Tulare.....	6,788,147	503,212	85,013	111,562	114,211	7,602,145	2.46
55	Tuolumne.....	6,601,303	37,786	14,280	11,521	9,926	686,816	3.99
56	Ventura.....	4,979,258	200,940	173,920	268,771	76,072	5,753,941	10.16
57	Yolo.....	1,929,887	79,646	59,946	78,811	36,138	2,184,428	11.44
58	Yuba.....	1,342,211	62,718	10,047	29,854	27,930	1,472,760	2.32
Totals.....		\$404,423,854	\$19,129,387	\$11,966,633	\$18,659,503	\$6,476,452	\$460,995,369	7.28



The Second Period Apportionment for Growth and the Final Apportionment were disbursed by the State Controller in June, 1957, thus enabling the county and district officials to record the receipts as revenue of the 1956-57 fiscal year.

A summary of all apportionments during the fiscal year 1956-57, by counties, is presented in Table 2. This table also includes a column showing the per cent of increase or decrease for each county in the total of the several apportionments for the fiscal year 1956-57 over the corresponding total of apportionments for the fiscal year 1955-56.

TABLE 3  
AMOUNT AND PER CENT DISTRIBUTION OF THE STATE SCHOOL  
FUND BY MONTH FOR THE FISCAL YEAR 1956-57

Month	Amount of Payment	Per cent of Total
1	2	3
July.....		---
August.....	\$30,038,912.60	6.5
September.....	30,038,912.60	6.5
October.....	34,454,602.88	7.5
November.....	68,869,205.76	14.9
December.....	42,086,357.68	9.1
January.....	36,347,541.58	7.9
February.....	48,322,874.58	10.5
March.....	36,347,541.58	7.9
April.....	36,433,610.58	7.9
May.....	36,347,541.58	7.9
June.....	61,708,267.58	13.4
Total.....	\$460,995,369.00	100.0

Table 3 shows the amount and the per cent of the total State School Fund received by all school districts and county funds, by month, for each of the eleven payments during the fiscal year.

# Departmental Communications

## OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF PUBLIC INSTRUCTION

ROY E. SIMPSON, *Superintendent*

### APPOINTMENTS TO STAFF

MELVIN W. GIPE has been appointed Consultant in Education Research, Bureau of Education Research. Dr. Gipe received his A.B. degree from the University of California, Berkeley; his M.A. degree from Stanford University in 1951; and his Ed.D. degree from Stanford University in 1955. Prior to accepting his present position Dr. Gipe has been the Director of Guidance for the Vallejo Unified School District for the past six years. His experience includes teaching, counseling, and service as a coach in high schools in California. From 1943 to 1946, he served as Physical Fitness Officer in the Special Services Division of the U. S. Air Force. He has served as President, Solano County Mental Health Association; President, Vallejo School Administration Association; and is currently serving as President of the Northern California Guidance Association.

EDWIN H. HARPER has been appointed Field Representative, School Administration, Bureau of Administrative Services. Mr. Harper was Superintendent of the Etna Union Elementary School District; and Superintendent of the Etna Union High School District and Principal of Etna Union High School from 1949 to June, 1957. His experience includes teaching science and mathematics. Mr. Harper received his A.B. degree from San Jose State College in 1940, and his M.A. degree from Stanford University in 1949.

### REGULATIONS ADOPTED BY DIRECTOR OF EDUCATION

*Providing Initial Stock to Operators of Vending Stands for the Blind.* The Director of Education and the Bureau of Vocational Rehabilitation of the State Department of Education, acting through the Chief of the Bureau and with the approval of the Director of Education, amended Section 7031 of Title 5 of the California Administrative Code relating to providing initial stock to operators of vending stands for the blind, to read as follows (effective July 20, 1957):

7031. (b) Upon application of an operator licensed for a location on federal or "other property" who is unable to purchase his own initial stock, the bureau will provide for use of the operator initial stock in an amount determined by the bureau to be adequate. The right, title to, and interest in such stock or in stock

of like character and amount by which it is replaced or successively replaced is vested in the bureau. The bureau recognizes that the chief use of initial stock is the sale thereof. "Use" of initial stock is, therefore, defined to mean the sale and the replacement thereof by stock of like character and amount or successive sales and replacements of such stock. When the bureau shall, at any time after the expiration of one year from the date of delivery of the initial stock, determine that the operator no longer needs the use of the initial stock, or at such earlier date as the operator may choose, the operator shall deliver to the bureau at the location of the vending stand stock of like character and amount as the initial stock or shall pay to the bureau the cost of the initial stock to the bureau. Upon payment of such cost by the operator, all right, title to, and interest of the bureau in such stock shall pass to the operator.

*Schedule of Rents for State College Student Housing Facilities.* The Director of Education, acting under the authority of Education Code Section 20356, and with the approval of the Director of Finance, amended Section 951.6 of Title 5 of the California Administrative Code relating to rent schedules for state college student housing facilities, to read as follows (effective September 1, 1957):

951.6. *Schedule of Rents.* Rentals on the housing facilities governed by these regulations shall be charged in accordance with the following schedule of rates:

(a) *Family Dwelling Units.*

<i>Kind of unit</i>	<i>Monthly rental</i>
Two-bedroom unit	\$45.00
One-bedroom unit	42.00
Unit without separate bedroom	37.00
One-bedroom unit without separate kitchen	40.00

These rental rates include essential furniture and utilities, except that, in any project of 100 or more family dwelling units in which there are installed individual unit electric and gas meters and the licensees pay the utility companies directly, the rental rate may be reduced by \$7.50 per month per dwelling unit.

(b) *Dormitory Units.*

<i>Kind of unit</i>	<i>Rental per licensee per</i>		
	<i>Semester</i>	<i>Day</i>	<i>Summer Session</i>
			<i>* Per week</i>
Single room	\$95.00	---	\$5.50
Two or more in room	65.00	---	4.00
Dormitory, Humboldt, single occupancy	105.00	---	6.00
Dormitory, Humboldt, multiple occupancy	75.00	---	4.50
Dormitory apartment, San Francisco, multiple occupancy	105.00	---	6.00
Apartment unit, San Francisco, multiple occupancy	85.00	---	5.00
Guest rate, per day (no security deposit required)		\$1.00	---

\* Guest rate to be charged for occupancy of two weeks or less.

These rental rates include essential furniture, bed linens, towels, and two blankets for each bed. Bed linens shall be laundered once each week and blankets two times each year and on each change of licensee.

(c) *Trailer Space.*

<i>Kind of unit</i>	<i>Rental per month</i>
Space for one trailer	20.00
This rate includes utilities.	

(d) *Housing Facilities Licensed to Head Residents, Supervisors, and Care-takers.*

Unit	Rent per month		
		Chico	San Francisco
Apartment .....	\$25.00	—	\$45.00
Dormitory apartment .....	—	—	45.00
Nelson Hall .....	—	\$35.00	—
Redwood Hall .....	—	25.00	—

## BUREAU OF TEXTBOOKS AND PUBLICATIONS

IVAN R. WATERMAN, Chief

## ADDITIONS TO STATE LIST OF HIGH SCHOOL TEXTBOOKS

## NEW BOOKS

The following books have been added to the official state list of high school textbooks since publication of the July, 1957 *State List of High School Textbooks*.

	Prices	
	New	Exchange
<b>BUSINESS</b>		
Bookkeeping, Accounting and Record Keeping		
Carlson, Forkner & Boynton, <i>20th Century Bookkeeping and Accounting</i> , twenty-first edition (1957).....South-Western		
Elementary Course .....	\$1.82	\$1.75
First-Year Course .....	2.24	2.16
Typewriting		
Lessenberry, Crawford & Erickson, <i>20th Century Typewriting</i> , seventh edition, Complete Course (1957).....South-Western	2.50	2.41
<b>GERMAN</b>		
White, <i>Ein Ausflug in die Deutsche Sprache</i> , revised.....Odyssey		
First Year [Course] (1956) .....	2.72	2.55
Second Year [Course] (1957) .....	2.72	2.55
<b>MATHEMATICS</b>		
Algebra		
Edgerton and Carpenter's <i>Intermediate Algebra</i> , revised by White (1957) .....	2.94	2.87
Trigonometry—Plane and Spherical		
Hartley, <i>Trigonometry, Plane and Spherical</i> , revised and enlarged [with 4- and 5-place tables] (1957).....Odyssey		
With Answers .....	3.04	2.85
Without Answers .....	3.04	2.85
<b>SCIENCE</b>		
Biology		
Brown, <i>Biology</i> (1956) .....	Heath 5.40	5.27
<b>SOCIAL STUDIES</b>		
History—United States		
Hamn, <i>From Colony to World Power</i> (1957) .....	Heath 3.84	3.74

		Prices	
		New	Exchange
Psychology			
Engle, <i>Psychology, Its Principles and Applications</i> , third edition (1957)	World	3.46	3.37

## VOCATIONAL AND TECHNOLOGICAL TRAINING AND INDUSTRIAL ARTS

Electricity			
Van Valkenburgh, Nooger & Neville, Inc., <i>Basic Electricity</i> (1954)	Rider		
Clothbound (One Volume)		9.40*	
Radio, Television, Radar, and Electronics			
Van Valkenburgh, Nooger & Neville, Inc., <i>Basic Electronics</i> (1955)	Rider		
Clothbound (One Volume)		9.40*	

## REVISED EDITIONS

The following revised editions have been placed on the official state list of high school textbooks since publication of the July, 1957 *State List of High School Textbooks*, to replace editions previously listed.

		Prices	
		New	Exchange
ENGLISH			
Vocabulary Building and Word Study			
Gilmartin, <i>Increase Your Vocabulary</i> , second edition (1957)			
Prentice		1.89	1.84
SOCIAL STUDIES			
Geography—General			
Jones & Murphy, <i>Geography and World Affairs</i> (1957)	Rand	3.42	3.34

\* Includes mailing costs; additional discount on quantities of 24 or more individual volumes.

# Interpretations of Law

## Applicable to Schools

LAURENCE D. KEARNEY, *Administrative Adviser*

[The following items are merely digests, and although care is taken to state accurately the purport of the opinions reported, the items have the limitations common to all digests. The reader is therefore urged to examine the complete text of an opinion digested and, when necessary, secure competent legal advice before taking any action based thereon.]

### OPINIONS OF CALIFORNIA ATTORNEY GENERAL

#### *State School Building Aid*

California State School Building Aid Bonds consisting of the five series, Series G, H, J, K, and L, respectively, in the total principal amount of \$165,000,000 were issued in accordance with Section 16.5 of Article XVI of the California Constitution and Chapter 20, Division 3 of the Education Code. They are valid and are legally binding general obligations of the State of California. These bonds constitute the complete issue under the cited section of the Constitution and cited chapter of the Education Code. Certain conditions specified in Education Code Section 7910.1 under which additional bonds in the amount of \$20,000,000 might be issued did not occur; consequently the full amount of the bonds authorized is \$165,000,000. (AGO 57-52; 29 Ops. Cal. Atty. Gen. 129.)

#### *Mandatory Inclusion of Elementary Districts in High School District or Unified District*

Education Code Sections 3410-3421 are valid, and a unified school district is compelled to accept an elementary district annexed to it under the procedures specified in those sections, even though neither the governing board nor the electors of the unified school district are given an opportunity to determine the question of such annexation. "The power of the Legislature over school districts is plenary subject only to any constitutional restrictions."

The annexation is valid in spite of the fact that the governing board of the unified school district is appointed by the city in which the district is located and in spite of the fact that a portion of the elementary district so annexed is outside the boundaries of the city and the residents of such outside territory thus have no voice in electing the city council.

The authority given by Education Code Sections 3410-3421 to the County Committee on School District Organization to affect the an-

nexation is not an unlawful delegation of legislative authority. In such an annexation if the maximum tax rate of the elementary school district is lower than the maximum tax rate of the unified school district, the tax rate of the unified school district will prevail, for the elementary school district ceases to exist and becomes part of the enlarged unified district.

The territory which comprises the elementary school district remains liable for the outstanding bonded indebtedness of the annexed elementary school district pursuant to Education Code Section 4667. Liability for the bonded indebtedness of the unified school district attaches to the territory of the annexed elementary school district by operation of law pursuant to Education Code Section 1599. No affirmative action by the residents of elementary districts is involved; therefore, Education Code Section 1597.1 does not apply. (AGO 56-270; 29 Ops. Cal. Atty. Gen. 82.)

#### *Number of Trustees of an Elementary School District*

If the governing board of an elementary school district which had attained an average daily attendance of 300 or more submitted to the voters of the district the question of increasing the number of school trustees from three to five pursuant to former Education Code Section 1002 (b), renumbered Section 1802 (b) in 1955, and the voters at an election regularly held refused such an increase, the district may not make such an increase in either manner provided in that section until the average daily attendance has dropped below 300 and thereafter increased to 300 or more. (AGO 57-22; 29 Ops. Cal. Atty. Gen. 89.)

#### *Loan of Textbooks to Private Colleges*

The Superintendent of Public Instruction, with proper statutory authority, could probably furnish state-adopted textbooks to private colleges and private universities in this State that are teacher-training institutions accredited pursuant to Education Code Section 12025 if the books were to be used for the primary purpose of acquainting students in the teacher-training courses of the private college or university with the state-adopted textbooks. "It appears that the efficiency of the California teacher-training programs accredited by the State will be greatly enhanced if the trainees are given free and ready access to publications published and used by the California State Department of Education." Such loan would not amount to a gift in contravention of the prohibitions of Article IV, Section 22, 30, and 31, and Article IX, Section 8 of the California Constitution, since the loan would be for a state-wide public purpose and any benefit to the private institution merely incidental. (AGO 57-24; 29 Ops. Cal. Atty. Gen. 91.)



# For Your Information

## STATE BOARD OF EDUCATION ACTIONS

The following actions were taken by the State Board of Education at its regular meeting held in Pomona, July 11, 12, and 13, 1957.

### *Approval of Appointments to State Curriculum Commission*

The Board approved the reappointment by Superintendent of Public Instruction Roy E. Simpson of Mrs. Gertrude R. Goodrich and Miss Tennessee Kent as members of the State Curriculum Commission for terms ending August 29, 1961.

### *Appointment of President of San Francisco State College*

In accordance with Education Code Section 20371, the Board approved the appointment by Director of Education Roy E. Simpson of Glenn S. Dumke as President of San Francisco State College, effective August 1, 1957.

### *Changes in Rules and Regulations*

*School Attendance.* The Board, acting under authority of Education Code Section 6801, amended Section 9 of Title 5 of the California Administrative Code, relating to school attendance, by deleting subsection (k) thereof and adding new subsection (k) thereto; and by adding subsection (1) thereto, adopting the same as emergency regulations, to read as follows (effective August 17, 1957):

9 (k) *Exclusion for Crediting Attendance.* Notwithstanding any provision of this article to the contrary, if for any period of time during a pupil's regularly programmed school day the pupil attends a school sponsored function or engages in a school sponsored activity for which he pays an admission charge or a participation charge, for which period of time no attendance for apportionment purposes may be counted under Education Code Section 6904 or because an admission or participation charge is paid, such pupil shall not be credited with any attendance for apportionment purposes during that day.

#### *(1) Attendance Accounting for Pupils Excused from Regular Schools or Classes.*

(1) Whenever a pupil is excused from a school or class to attend or participate in a function or activity which does not meet the requirements of Section 6904 of the Education Code, only his actual attendance upon such school or class may be counted for apportionment purposes, and such apportionment attendance shall be computed under subsection (i) of this section.

(2) Whenever a pupil is enrolled in a work experience class, attendance for apportionment purposes shall be the sum of the hours of his actual attendance upon the regular school or class plus the hours of attendance in the work experience class which meet the requirements of Section 6904 of the Education Code. Such attendance shall be computed in accordance with subsection (i) of this section.

The regulation adopted by the State Board of Education at its May 1957 meeting as an amendment to Section 9 of Title 5 of the California Administrative Code has been reviewed with public school administrators throughout the state. As a consequence of questions resulting from this reviewing procedure, this regulation is deemed necessary for the purpose of clarifying the existing regulations pertaining to school attendance, and its immediate effectiveness is necessary to assure proper and uniform interpretation by administrators.

*Responsibility for Care of State Textbooks.* Acting under authority of Education Code Section 112, the Board repealed Section 46; and amended Sections 44 and 45 of Title 5 of the California Administrative Code, relating to the care and disposition of state textbooks, to read as follows (effective August 17, 1957):

44. Responsibility for Care of State Textbooks. The governing board of each school district shall prescribe and enforce rules for the care of state textbooks and for the collection of money in payment for willful or negligent damage to or loss of state textbooks. All money so collected shall be transmitted, at the close of the fiscal year during which it was collected, to the Superintendent of Public Instruction by a warrant on the general fund of the school district payable to the State Department of Education and accompanied by a report of the collection on a form provided by the Superintendent of Public Instruction.

45. (c) Where such books are not usable for educational purposes, they may be so mutilated as to be not salable as books and sold as old paper, or may be burned as the superintendent having jurisdiction may direct. All money from the sale of such books shall be transmitted, at the close of the fiscal year during which it was collected, to the Superintendent of Public Instruction by a warrant on the general fund of the school district payable to the State Department of Education and accompanied by a report of the collection on a form provided by the Superintendent of Public Instruction.

*Granting of Credentials to Applicant Whose Previous Credentials Had Been Revoked*

In accordance with the provisions of Section 201 (m) of Title 5 of the California Administrative Code, the Board considered the application for a General Elementary Teaching Credential by Elizabeth Ann Cooper Gardner, whose previous credentials were revoked September 14, 1953. Upon recommendation of the Commission of Credentials, the Board granted Mrs. Gardner a General Elementary Credential provided that she meets all the academic and course requirements therefor.

*Approval of Proposals for School District Organization*

In accordance with the provisions of Chapter 16 of Division 2 of the Education Code (Sections 4871 to 4991) and the recommendations of the Division of Public School Administration, the Board approved the following proposals:

*Formation of a unified school district in Placer County*—A proposal by the augmented Placer County Committee on School District Organization concurred in by the Sacramento County Committee on School District Organization, that an election be held in the Alpha, Center Joint, Dry Creek Joint, Eureka Union, Rocklin, and Roseville City elementary school districts to determine whether the voters wish to form a unified Roseville Joint Union High School District

*Inclusion in a high school district of components of elementary school districts—*

A proposal by the Sacramento County Committee on School District Organization that the Prairie component of the Franklin Union Elementary School District, and the Wilson component of the Cosumnes River Union Elementary School District be included in the Elk Grove Union High School District

*Change of boundary between school districts in San Mateo County—*

A proposal by the San Mateo County Committee on School District Organization that the existing boundary between the Jefferson Elementary School District and the Laguna Salada Union Elementary School District be changed so that a portion removed from the Jefferson Elementary School District would be included in the Laguna Salada Union Elementary School District, and that the boundary between the Laguna Salada Union Elementary School District and the South San Francisco Unified School District be changed so that a portion removed from the Laguna Salada Union Elementary School District would be included in the South San Francisco Unified School District

*Formation of a union elementary school district in Madera County—*

A proposal by the augmented Madera County Committee on School District Organization that an election be held in the Dairyland, Bethel and Central elementary school districts to determine whether the voters in these districts wish to form a union elementary district of these three existing districts

*Formation of unified school districts in Los Angeles County—*

Proposals by the augmented Los Angeles County Committee on School District Organization that elections be held in the following districts to determine whether the voters in these districts wish to form unified school districts: East Whittier and South Whittier; Whittier and Los Nietos; Ranchito and Rivera; and Little Lake City

*Revocation of Credentials for Public School Service*

The Board revoked the credentials, life diplomas, and other documents for public service heretofore issued to the following persons, effective on the dates shown:

Name	Revocation effective	By authority of Education Code Section
Black, James Albert	May 10, 1957	12754
Butler, William Harvey	July 11, 1957	12756
Draper, Samuel Joseph	June 21, 1957	12754
Eaton, Arthur Ray	June 22, 1957	12754
Fraser, Robert McKibben	July 11, 1957	12752
Martin, Francis Ferdinand	July 11, 1957	12752
McKimmey, Mark Tatman	July 11, 1957	12752
Pearson, John Boyd	July 11, 1957	12756
Peters, Thomas Donnelly	July 11, 1957	12756
Politte, Thelma Catherine	July 11, 1957	12752
Rasella, Joseph J.	July 1, 1957	12754
Rush, Samuel Opdyke, Jr.	July 12, 1957	12754
Starling, Harold Glen	July 9, 1957	12754
Turner, Kenneth Weston	July 11, 1957	12756
Vorous, Frederick Francis	June 10, 1957	12754

*Suspension of Credential for Public School Service*

Under authority of Education Code Section 12756, the Board ordered the suspension of credentials issued to Wilburn Ashley Strahan, pending the final determination of conviction for an offense as defined in Education Code Section 12011.7.

### *Readoption of Textbooks in Reading and Literature*

On recommendation of the State Curriculum Commission, the Board readopted the following textbooks and teacher's manuals in reading and literature for a two-year period, beginning July 1, 1959, and ending June 30, 1961.

#### BASIC TEXTBOOKS AND TEACHER'S MANUALS

- EASY GROWTH IN READING, by Gertrude Hildreth, Allie Lou Felton, Alice Meighen, and Marjorie Pratt; published by the John C. Winston Company  
*Moving Ahead* (sixth reader); and accompanying teacher's manual
- ADVENTURES IN READING, By Dorothy Nell Knolle, published by The John C. Winston Company  
*Discovery* (seventh reader); and accompanying teacher's manual  
*Exploration* (eighth reader); and accompanying teacher's manual

#### SUPPLEMENTARY TEXTBOOKS AND TEACHER'S MANUALS

- Grade 6—*High Road to Glory*, by Elizabeth H. Bennett, Mabel B. Dowse, and Mary D. Edmonds, published by Silver Burdett Company  
*The Firelight Book*, by Barbara Henderson, Marion T. Garretson and Frederick H. Weber, published by the L. W. Singer Company
- ADVENTURES FOR READERS, by Jacob M. Ross, Mary Rives Bowman, and Egbert W. Nieman, published by Harcourt, Brace and Company  
Grade 7—*Book One*  
Grade 8—*Book Two*

### NEW HEALTH RECORD AVAILABLE

The *Health Insert* for the California Cumulative Record is now available to schools from A. Carlisle and Company, 645 Harrison Street, San Francisco 7, California.

*A Guide For the Use of the Health Insert* is also available; and single copies will be sent to each school with shipments of the *Health Insert*. Additional copies of the guide may be requested from the Bureau of Health Education, Physical Education, and Recreation, California State Department of Education, 712 Capitol Avenue, Sacramento.

### GEOGRAPHIC SCHOOL BULLETINS

The National Geographic Society has announced that it will resume publication of the *Geographical School Bulletins* for the 1957-58 school year, on October 7, 1957.

Any teacher, librarian, educational worker, student, or parent may subscribe for *Geographical School Bulletins*. The subscription rate is \$1.25 for 30 issues, October 7, 1957 to May 19, 1958. United States subscribers may now send \$3.00 and receive the next 90 issues. Teachers may obtain subscriptions for all members in their classes, if copies are mailed in bulk to one address. Orders should be addressed to the School Service Division of the National Geographic Society, Sixteenth and M Streets, N.W., Washington 6, D. C.

## CALENDAR OF EDUCATIONAL MEETINGS AND EVENTS, 1957-58

The calendar of educational meetings and events for the current school year that is maintained in the office of the Superintendent of Public Instruction is published in California Schools to provide a convenient reference for those who may wish to attend the meetings or participate in the observation of holidays and anniversaries listed. Information about events of state-wide or regional significance in the field of education has been supplied by the organizations concerned. Questions regarding the calendar, and correspondence regarding corrections or additions should be addressed to the Superintendent of Public Instruction.

### CALENDAR OF EDUCATIONAL MEETINGS AND EVENTS, 1957-58

<i>Dates—1957</i>	<i>Organization and Event</i>	<i>Place</i>
September 2.....	Labor Day	
September 9.....	Admission Day	
September 11-12.....	California Congress of Parents and Teachers, Inc., Board Meeting	Sheraton-Palace Hotel, San Francisco
September 12-14.....	State Board of Education Meeting	Humboldt State College
September 13-15.....	California Teachers Association, Northern Section Leadership Training Meeting	Brockway, Lake Tahoe
September 17.....	Constitution Day	
September 26.....	California Association of Secondary School Administrators, Executive Board Meeting	Sacramento
September 27-28.....	California Association of Secondary School Administrators, Representative Council Meeting	Sacramento
September 27-29.....	California School Employees' Association, Executive Committee Meeting	Hotel Californian, Fresno
September 27-29.....	California Teachers Association, Southern Section Leadership Training Meeting	Camp Seeley
October 4-6.....	California Teachers Association, Central Coast Leadership Training Meeting	Asilomar
October 4-6.....	Delta Kappa Gamma Society, Chi State, State Executive Board Meeting	Lafayette Hotel, Long Beach
October 5-6.....	California Association of Secondary School Administrators, Region III Conference	Oroville
October 8-10.....	California Association of School Administrators, Annual Conference	Long Beach

## CALENDAR OF EDUCATIONAL MEETINGS AND EVENTS, 1957-58

—Continued

<i>Dates—1957</i>	<i>Organization and Event</i>	<i>Place</i>
October 10-12.....	California School Boards Association, Annual Conference	Lafayette Hotel, Long Beach
October 11-12.....	California Association of Secondary School Administrators, National Association of Secondary School Principals, Junior High Regional Conference	Berkeley
October 11-13.....	California Teachers Association, Northern Coast Leadership Training Meeting	Garberville
October 12.....	Columbus Day	
October 12.....	California Association of Independent Schools, Southern California Regional Meeting	Polytechnic School, Pasadena
October 12.....	California Home Economics Association, State Board Meeting	Los Angeles
October 16-18.....	California Library Association, Annual Conference	Fresno
October 16-18.....	California School Supervisors Association, Northern Section	Hoberg's, Lake County
October 18-19.....	California Association of Secondary School Administrators, National Association of Secondary School Principals, Junior High Regional Conference	Los Angeles
October 18-20.....	Future Homemakers of America, State Meeting	Asilomar
October 19.....	California Association of Independent Schools, San Francisco Regional Meeting	Katharine Branson School, Ross
October 19.....	California Association of Secondary School Administrators, Affiliations Committee Meetings	Berkeley
October 19.....	Southern California Junior College Association, Fall Meeting	Los Angeles City College
October 24.....	United Nations Day	
October 24-26.....	California Speech and Hearing Association, State Convention	Fresno
October 25-26.....	California Industrial Education Association, Executive Council Meeting	_____
October 25-26.....	Council for California Vocational Associations	Los Angeles
October 26.....	California Association of Secondary School Administrators, Regional II Conference	Palo Alto
October 26.....	California Continuation Association, Southern Section Meeting	Los Angeles

CALENDAR OF EDUCATIONAL MEETINGS AND EVENTS, 1957-58  
—Continued

<i>Dates—1957</i>	<i>Organization and Event</i>	<i>Place</i>
October 26-27.....	California Aviation Education Association, Directors' Meeting	Fresno
October 26.....	California Mathematics Council, Southern Section, Fall Meeting	Mark Keppel High School, Alhambra
October 29-31.....	California Junior College Association, Fall Conference	Ahwahnee Hotel, Yosemite
October 31- November 2.....	California Council on Teacher Education, Fall Meeting	Ahwahnee Hotel, Yosemite
November 1-2.....	Audio-Visual Education Association of California, Southern Section Meeting	Santa Ana Junior College, Santa Ana
November 1-3.....	California Teachers Association, Central Section Leadership Training Meeting	Asilomar
November 2.....	California Association for Aural Education, Annual Conference	Los Angeles
November 2.....	Elementary School Science Association, Northern California Section, San Francisco Conference	San Francisco State College
November 3-4.....	California Association of Secondary School Administrators, Region IV Conference	Yosemite
November 5.....	Election Day	
November 8-10.....	School Library Association of California, State Conference	Asilomar
November 10-13.....	California Association of Adult Education Administrators, Fall Conference	U. S. Grant Hotel, San Diego
November 10-16.....	American Education Week	
November 11.....	Veteran's Day	
November 12-15.....	Annual Conference on the Direction and Improvement of Instruction and on Child Welfare, called by the Superintendent of Public Instruction, <i>in conjunction with</i> California Association of Supervisors of Child Welfare and Attendance, State Conference, <i>and</i> California School Supervisors Association, Annual Conference	Statler Hotel, Los Angeles
November 12-15.....	Council of Chief State School Officers, Annual Conference	Williamsburg, Virginia
November 13-14.....	California Congress of Parents and Teachers, Inc., Board Meeting	Statler Hotel, Los Angeles



CALENDAR OF EDUCATIONAL MEETINGS AND EVENTS, 1957-58  
—Continued

<i>Dates—1957-58</i>	<i>Organization and Event</i>	<i>Place</i>
November 21-23	State Board of Education Meeting	San Diego State College
November 26-27	State Curriculum Commission Meeting	Santa Barbara
November 28	Thanksgiving Day	
December 6-7	State Council of Education, California Teachers Association	Ambassador Hotel, Los Angeles
December 25	Christmas Day	
January 1	New Year's Day	
January 2-4	State Board of Education Meeting	Los Angeles
January 8-9	California Congress of Parents and Teachers, Inc., Board Meeting	Sheraton- Palace Hotel, San Francisco
January 11	Future Homemakers of America, State Executive Council Meeting	Sacramento
January 18	California Association of Secondary School Administrators, Executive Board Meeting	Santa Monica
January 18	California Council of Continuation Education	Fresno
January 18	Southern California Council of Teachers of English, Fall Conference	—
January 23-25	State Curriculum Commission Meeting	San Diego
January 30- February 1	Audio-Visual Education Association of California, Annual Conference	Asilomar
January 31- February 2	Conference on Moral and Spiritual Values in the Junior College	University of California, Davis
February 8	California Business Education Association, Central Section	Reedley High School and Junior College, Reedley
February 12	Lincoln's Birthday	
February 13-15	California Young Homemakers Association, State Meeting	Fresno Hotel, Fresno
February 21-22	Conference on General Education, California Junior College Association	Bakersfield
February 22	Washington's Birthday	
February 22	California Driver Education Association, Executive Board Meeting	Fresno Hotel, Fresno

CALENDAR OF EDUCATIONAL MEETINGS AND EVENTS, 1957-58  
—Continued

<i>Dates—1958</i>	<i>Organization and Event</i>	<i>Place</i>
March 4-6.....	State Curriculum Commission Meeting	Santa Rosa
March 6-8.....	State Board of Education Meeting	Santa Rosa
March 8-11.....	American Association of School Administrators, Regional Convention	San Francisco
March 9-11.....	California Association of Women Deans and Vice Principals, Northern Region Meeting	Rickey's Studio Inn, Palo Alto
March 9-11.....	California Association of Women Deans and Vice Principals, Southern Region Meeting	Long Beach
March 9-16.....	California Music Educators Association, National Conference	Los Angeles
March 12-13.....	California Congress of Parents and Teachers, Inc., Board Meeting	Statler Hotel, Los Angeles
March 14-15.....	California Industrial Education Association, Annual Conference	Long Beach
March 15-16.....	California Association for Childhood Education, Study Conference	Asilomar
March 20-22.....	California Association of School Psychologists and Psychometrists, Annual Conference	Miramar Hotel, Santa Barbara
March 22.....	Southern California Council of Teachers of English, Spring Conference	-----
March 28-29.....	California Home Economics Association, State Council Meeting	San Francisco
March 28-29.....	California Association of Secondary School Curriculum Co-ordinators, Annual Conference	Statler Hotel, Los Angeles
March 29-30.....	California Home Economics Association, Executive Council Meeting	Villa Hotel, San Mateo
March 29-31.....	California Business Education Association, Annual Spring Convention	Asilomar
March 29-April 1.....	California Association for Health, Physical Education and Recreation, State Conference	San Mateo
March 30-April 2.....	California Association of Secondary School Administrators, Annual Conference	Los Angeles
	California Junior College Association, Spring Conference	
March 30-April 2.....	California Elementary School Administrators Association, Annual Conference	Fresno
March 30-April 2.....	California Junior College Association, Spring Meeting	Los Angeles
April 6.....	Easter	

CALENDAR OF EDUCATIONAL MEETINGS AND EVENTS, 1957-58  
—Continued

<i>Dates—1958</i>	<i>Organization and Event</i>	<i>Place</i>
April 10-12	California Council on Teacher Education	Miramar Hotel, Santa Barbara
April 11-12	State Council of Education, California Teachers Association	Asilomar
April 16-18	California Association of Public School Business Officials, Annual Convention	Biltmore Hotel, Los Angeles
April 17-18	Council for Home Economics Teacher Education in California, Biennial State Meeting	Hotel Californian, Fresno
April 17-19	National School Boards Association, Annual Convention	Fontainebleau Hotel, Miami Beach, Florida
April 18-19	California Council of Personnel Associations, Regional Guidance Conferences	Fresno, Los Angeles, San Francisco
April 19	Southern California Junior College Association, Spring Meeting	Orange Coast College
April 21-26	Public Schools Week	
April 23-25	California School Supervisors Association, Northern Section Meeting	Richardson Springs
April 26	California Continuation Association, Northern Section Meeting	McKinley High School, Berkeley
May 2-3	California State Federation, International Council for Exceptional Children	U. S. Grant Hotel, San Diego
May 2-4	Delta Kappa Gamma Society, Chi State, California, State Convention	Huntington-Sheraton, Pasadena
May 2-4	California Aviation Education Association, Spring Conference	Los Angeles
May 3	California Business Education Association, Central Section	Clovis Union High School, Fresno
May 3	California Continuation Association, Southern Section Meeting	Snyder High School, San Diego
May 3-4	California Council of Geography Teachers, State Convention	Santa Rosa Junior College, Santa Rosa

CALENDAR OF EDUCATIONAL MEETINGS AND EVENTS, 1957-58  
—Continued

<i>Dates—1958</i>	<i>Organization and Event</i>	<i>Place</i>
May 5-9	California Congress of Parents and Teachers, Inc., Board of Managers Meeting and Convention	San Francisco
May 8-10	State Board of Education Meeting	Fresno State College
May 30	Memorial Day	
May 30-31	California Driver Education Association, Annual State Conference	Sacramento State College
June 14	Flag Day	
June 23-27	California Agricultural Teachers Association, Annual Summer Conference	California State Polytechnic College, San Luis Obispo
July 10-12	State Board of Education Meeting	San Francisco

FULBRIGHT PROGRAM GRANTS FOR ENGLISH LANGUAGE ASSISTANTS IN GERMANY

Graduate students and teachers will have an opportunity under the Fulbright program for 1958-59, to serve as English language assistants in the secondary schools of the Federal Republic of Germany. Applicants for these awards should have broad experience in extracurricular as well as academic activities, and should be well-informed about American history, institutions, and educational practices. Candidates with some teaching experience and masters' degrees are preferred. Basic eligibility requirements are United States citizenship, a college degree or its equivalent by the time the award will be used, knowledge of the language of the country of application, and good health. Preference is given to applicants not more than 35 years of age.

Fulbright awards cover transportation, tuition, books and maintenance for one academic year. The Fulbright program is part of the international exchange activities of the Department of State. It will give more than 900 Americans opportunities to study abroad during the 1958-59 academic year. Information is available from the Institute of International Education, 1 East 67th Street, New York 21, or from the regional office at 291 Geary Street, San Francisco 2, California.

# Professional Literature

## PUBLICATIONS RECEIVED

- Background for A National Scholarship Policy.* Compiled and edited by ELMER D. WEST for the Subcommittee to Correlate Basic Data for A National Scholarship Policy. Washington 6, D. C.: American Council on Education, 1956. Pp. x + 160.
- BAKER, WILLIAM D. *Reading Skills.* Englewood Cliffs, N. J.: Prentice-Hall, Inc., 1953. Pp. vi + 120. \$2.00.
- BEDICHECK, ROY. *Educational Competition: The Story of the University Interscholastic League of Texas.* Austin 12, Texas: University of Texas Press, 1956. Pp. 502. \$6.50.
- BOWMAN, PAUL H. *Mobilizing Community Resources for Youth: Identification and Treatment of Maladjusted, Delinquent, and Gifted Children.* Chicago 37: University of Chicago Press, 1956. Pp. viii + 138. \$2.50.
- BROWN, JAMES ISAAC. *Efficient Reading.* Boston 16: D. C. Heath & Co., 1956. Pp. 290. \$2.75.
- BURTON, WILLIAM H. *Reading in Child Development.* New York 16: Bobbs-Merrill Co., Inc., 1956. Pp. xvi + 608. \$5.60.
- COLE, CHARLES CHESTER, JR. *Encouraging Scientific Talent: A Study of America's Able Students Who Are Lost To College; and of Ways of Attracting Them to College and Science Careers.* New York 27: College Entrance Examination Board (425 West 117th Street), 1956. Pp. x + 260. \$3.50.
- Conclusions and Recommendations on A Study of the General Educational Development Testing Program.* Drawn by the Committee on the Evaluation of the Tyler Fact-Finding Study. Summarized by THOMAS A. KENEFFICK. Washington 6, D. C.: American Council on Education, 1956. Pp. xii + 72. \$1.00.
- Directory of the Adult Education Association of the U. S. A., 1955-56.* Chicago 11: Adult Education Association of the U. S. A., 1956. Pp. 208.
- Education for Personal and Family Living: A Working Guide for Colleges.* A Report of the Central Atlantic Regional Teacher Preparation Project. New York 19: American Social Hygiene Association, 1955. Pp. xii + 146. \$1.00.
- The English Language Arts in the Secondary School.* Commission on the English Curriculum, National Council of Teachers of English. New York 1: Appleton-Century-Crofts, Inc., 1956. Pp. xii + 488. \$4.00.
- Fifteenth Century School Book: From A Manuscript in the British Museum.* Edited by WILLIAM NELSON. Oxford: Clarendon Press, 1956. Pp. xxxii + 106. \$4.00.
- HUTCHINS, ROBERT M. *Freedom, Education and the Fund: Essays and Addresses, 1946-1956.* New York 3: Meridian Books, 1956. Pp. 242. \$1.25.
- KOSARIN, SOL. *Juvenile Delinquency: A Remedy through Music.* New York 1: Vantage Press, 1956. Pp. 68. \$2.00.
- LAMB, MARION M. *Your First Year of Teaching.* Cincinnati, Ohio: South-Western Publishing Co., Inc., 1956. Pp. x + 338. \$3.00.
- NOBLE, JEANNE L. *The Negro Woman's College Education.* New York 27: Bureau of Publications, Teachers College, Columbia University, 1956. Pp. x + 164. \$4.25.

O

printed in CALIFORNIA STATE PRINTING OFFICE

# DIRECTORY OF THE CALIFORNIA STATE DEPARTMENT OF EDUCATION

## STATE BOARD OF EDUCATION

Term Expires  
January 15

William L. Blair, <i>President</i> , Pasadena	1960
Wilber D. Simons, <i>Vice President</i> , Redding	1960
Byron H. Atkinson, Los Angeles	1957
William N. Buckman, Ceres	1959
Dr. Mabel E. Kinney, Los Angeles	1958
Thomas J. Mellon, San Francisco	1958
James Mussati, San Francisco	1958
Mrs. Eva C. Noland, Salinas	1960
Max Osslo, San Diego	1957
William G. Werner, Alameda	1959

Roy E. Simpson, *Secretary and Executive Officer*

## STAFF

(Unless otherwise indicated, all staff members may be reached at the State Education Building, 721 Capitol Avenue, Sacramento 14)

### SUPERINTENDENT OF PUBLIC INSTRUCTION

Roy E. Simpson, *Superintendent of Public Instruction and Director of Education*

Dale P. Wren, *Administrative Assistant*

Laurence D. Kearney, *Administrative Adviser*

Donald W. Parks, *Field Representative*

Mrs. Jane Hood, *Assistant to the Superintendent*, 807 State Building, Los Angeles 12

George H. Hogan, *Deputy Superintendent; Chief, Division of Departmental Administration*

Francis W. Doyle, *Deputy Superintendent; Chief, Division of Special Schools and Services*

Jay Davis Conner, *Associate Superintendent; Chief, Division of Instruction*

J. Burton Vasche, *Associate Superintendent; Chief, Division of State Colleges and Teacher Education*

Frank M. Wright, *Associate Superintendent; Chief, Division of Public School Administration*

ADMINISTRATIVE SERVICES, Bureau of, Marion B. Sloss, *Chief*

ADULT EDUCATION, Bureau of, Stanley E. Swarder, *Acting Chief*

AGRICULTURAL EDUCATION, Bureau of, Byron J. McMahon, *Chief*

AUDIO-VISUAL EDUCATION, Bureau of, Francis W. Noel, *Chief*

BLIND, FIELD REHABILITATION SERVICES FOR THE, Bernece McCrary, *Supervising Field Worker*,

515 Van Ness Avenue, San Francisco 2

BUSINESS EDUCATION, Bureau of, R. C. Van Wagenen, *Chief*

CHILD CARE CENTERS, John R. Weber, *Supervisor*

CHILD WELFARE ATTENDANCE, E. R. Deering, *Consultant*

CREDENTIALS, Herschel S. Morgan, *Supervising Credentials Technician*

CURRICULUM DEVELOPMENT, Robert E. Browne, *Consultant*

DEAF, EDUCATION OF THE, Charles W. Watson, *Consultant*

EDUCATION RESEARCH, Bureau of, Henry W. Magnuson, *Chief*

ELEMENTARY EDUCATION, Bureau of, Helen Heffernan, *Chief*

ELEMENTARY TEXTBOOK DISTRIBUTION, B. E. Claypool, *Supervisor*

FIRE TRAINING, Thomas S. Ward, *Special Supervisor*

GUIDANCE, Bureau of, Wm. H. McCreary, *Chief*

HARD OF HEARING, EDUCATION OF THE, Mrs. Vivian S. Lynndelle, *Consultant*

HEALTH EDUCATION, PHYSICAL EDUCATION, AND RECREATION, Bureau of, Carson Conrad, *Chief*

HIGHER EDUCATION, Hubert H. Semans, *Specialist*

HOMEMAKING EDUCATION, Bureau of, Mrs. Dorothy M. Schnell, *Chief*

INDIAN EDUCATION, E. R. Deering

INDUSTRIAL ARTS EDUCATION, Roberta I. Woodward, *Consultant*

INDUSTRIAL EDUCATION, Bureau of, Samuel L. Fick, *Chief*

LIBRARIES, Division of, Mrs. Carma R. Zimmerman, *State Librarian*, Library and Courts Building,

Sacramento

MENTAL HYGIENE, Eli M. Bower, *Consultant*

MENTALLY RETARDED, EDUCATION OF THE, Eli M. Bower and Flora M. Daly, *Consultants*

PEACE OFFICERS TRAINING, John P. Peper, *Special Supervisor*

PHYSICAL EDUCATION, Genevie Dexter, *Consultant*

PHYSICALLY HANDICAPPED CHILDREN, EDUCATION OF, Jane Stoddard, *Consultant*; Mrs. Beatrice Gore,

Consultant, 809-E State Building, 217 W. First St., Los Angeles 12

READJUSTMENT EDUCATION, Bureau of, Herbert E. Summers, *Chief*

SCHOOL ADMINISTRATION, Ronald W. Cox, *Assistant Division Chief, Public School Administration*

SCHOOL APPORTIONMENTS AND REPORTS, Bureau of, Ray H. Johnson, *Chief*

SCHOOL DISTRICT ORGANIZATION, Bureau of, Drayton B. Nuttall, *Chief*

SCHOOL HEALTH EDUCATION, Patricia Hill, *Consultant*

SCHOOL LUNCH PROGRAM, James M. Hemphill, *Supervisor*

SCHOOL PLANNING, Bureau of, Paul L. Rivers, *Chief*

SCHOOL RECREATION, Louis E. Means, *Consultant*

SECONDARY EDUCATION, Bureau of, Frank B. Lindsay, *Chief*

SPECIAL EDUCATION, Bureau of, Ernest P. Willenberg, *Chief*

SPECIAL SCHOOLS AND SERVICES, Division of, Samuel W. Patterson, *Assistant Division Chief*

SPEECH CORRECTION, Mrs. Agnes M. Frye, Conrad Wedberg, *Consultants*

SUPPLEMENTAL EDUCATION SERVICES, Donald E. Kitch, *Chief*

SURPLUS PROPERTY, STATE EDUCATIONAL AGENCY FOR, William Farrell, *Chief Surplus Property Officer*

TEACHER EDUCATION, Carl A. Larson, *Specialist*

TEACHER RECRUITMENT, Blair Hurd, *Co-ordinator*

TEXTBOOKS AND PUBLICATIONS, Bureau of, Ivan R. Waterman, *Chief*

VISUALLY HANDICAPPED, EDUCATION OF THE, Dorothy L. Misbach, *Consultant*

VOCATIONAL EDUCATION, Wesley P. Smith, *State Director*

VOCATIONAL REHABILITATION, Bureau of, Andrew Marrin, *Chief*

